

Betrieblicher Dienst für Arbeitsmedizin – Klinische Sektion
Servizio aziendale di medicina del lavoro - Sezione clinica

Direktor – Direttore
Dr. Stefano Murano

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del procedimento:

Lorenzo Casadio

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a:

Bozen, den – Bolzano, il

Prot.-Nr. – prot. n°: ...

SABES-ASDAA (ASPA_B;

Prot. 0124483-I

REG01 10/09/2020



AS002773481

Betrifft: **Ansuchen um eine arbeitsmedizinische Visite besonders gefährdeter Personen**
Objetto: **visita su richiesta per lavoratori "fragili"**

Sehr geehrte Damen und Herren,

laut Rundschreiben N. 13 vom 04.09.2020 des Ministerium für Arbeit und Soziales und Ministerium für Gesundheit, aufgrund des SARS-CoV-2 Expositionsrisiko bei bestehenden Krankheiten, muss den Mitarbeitern/innen die Möglichkeit gegeben werden, dem Arbeitgeber eine arbeitsmedizinische Untersuchung anzufordern. Diese Forderung muss vom Arbeitgeber mit den vom Punkt 3.3 des obegenannten Rundschreibens vorgesehenen Informationen integriert werden.

Anbei werden

- Formular für Anforderung der Visite
- Rundschreiben N. 13 vom 04.09.2020 beigelegt und zur Verhinderung der Mehrbelastung sowohl für den Arbeitgeber als auch für den zuständigen Arzt, werden die Arbeitgeber darum gebeten, falls Sie solche Anforderungen erhalten, den/die Mitarbeiter/in darin hinzuweisen, sich vorab bei dem zuständigen Arzt zu melden (Tel.: 0471/907900 u/o Email -auch an arbeitsmedizinBZ@sabes.it), um eine präventive sanitäre Bewertung zu erhalten, welche als Filter fungiert.

Die zuständigen Ärzte des betrieblichen Dienstes für Arbeitsmedizin – klinische Sektion

Gentili tutti,

ai sensi della Circolare n. 13 del 04/09/2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e del Ministero del Lavoro va assicurata ai lavoratori e alle lavoratrici, in ragione dell'esposizione al rischio SARS-CoV-2 in presenza di patologie con scarso compenso clinico, la possibilità di richiedere al datore di lavoro una visita medica. Tale richiesta va integrata dal datore di lavoro con le informazioni previste dal punto 3.3 della Circolare stessa.

Con la presente si allegano:

- modulo di richiesta lavoratori "fragili"
 - Circolare n. 13 del 04/09/2020
- e, al fine ridurre gli aggravi sia per il datore di lavoro sia per il medico competente, si invitano i datori di lavoro che ricevessero tali domande di informare il lavoratore dell'opportunità, se non avesse già provveduto, di mettersi preventivamente in contatto col medico competente (tel.: 0471/907900 e/o email -anche tramite medicinadellavoroBZ@sabes.it) per una preventiva valutazione sanitaria che funga da filtro.

I medici competenti del servizio aziendale di medicina del lavoro – sezione clinica

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

BETRIEBLICHER DIENST FÜR ARBEITSMEDIZIN
KLINISCHE SEKTION
SERVIZIO AZIENDALE DI MEDICINA DEL LAVORO
SEZIONE CLINICA

An den zuständigen Arzt für Arbeitsmedizin
Al medico competente

Dr. _____

Betrieblicher Dienst für Arbeitsmedizin
Servizio Aziendale di Medicina del Lavoro

Resselstr. - Via Ressel, 2F
39100 BOZEN - BOLZANO

Datum - Data _____

Betrifft: **ANFORDERUNG EINER ÄRZTLICHEN
UNTERSUCHUNG BESONDERS GEFÄHRDETER
PERSONEN** laut Rundschreiben N. 13 vom 04.09.2020
des Ministerium für Arbeit und Soziales und Ministerium
für Gesundheit

Der/die Unterfertigte (Vor- und Zuname, geboren am)

Angestellte/r bei Schule Abteilung Amt
 Agentur Bereich Ressort

ausgeübte Tätigkeit _____

nach Zustimmung des zuständigen Arztes für
Arbeitsmedizin ersucht den Arbeitgeber um Anfrage für
eine ärztliche Untersuchung aufgrund des SARS-CoV-2
Expositionsrisiko bei bestehenden Krankheiten (Kopie/n
der ärztlichen Unterlagen bezüglich der diagnostizierten
Krankheit werden im geschlossenen Umschlag beigelegt)

Hochachtungsvoll,

Unterschrift _____

Telefonnummer/Handy _____

FELD FÜR DEN ARBEITGEBER

Vor- und Zuname _____

Email/ZEP _____

Unterschrift _____

Zum Zweck der Bewertung des „besonders gefährdeten“
Zustandes lege ich, laut Punkt 3.3 des obgenannten
Rundschreibens, detaillierte Beschreibung der von
dem/der Angestellten/r ausgeübten Tätigkeiten, des
Arbeitsplatzes/Umfeld, sowie Informationen der
diesbezüglich erfolgten Ergänzungen der Risikobewertung,
zur besonderer Berücksichtigung der einzuhaltenden
präventiven Schutzmaßnahmen zur Minimierung des
Risikos SARS-CoV-2

Oggetto: **RICHIESTA VISITA MEDICA
LAVORATORI/TRICI "FRAGILI"** ai sensi della Circolare
n. 13 del 04/09/2020 del Ministero del Lavoro e delle
Politiche Sociali e del Ministero del Lavoro

Il/la sottoscritto/a (cognome-nome, nato/a il)

dipendente presso Scuola Ripartizione Ufficio
 Agenzia Area Dipartimento

con mansione _____

previo assenso del medico competente, richiede al datore
di lavoro di essere sottoposto/a a visita medica in ragione
dell'esposizione al rischio da SARS-CoV-2 per patologia/e
con scarso compenso clinico (si allega in busta chiusa per
il medico competente copia/e della documentazione
medica relativa alla patologia diagnosticata).

Distinti saluti,

Firma _____

Numero di telefono _____

RISERVATO AL DATORE DI LAVORO

Cognome-Nome _____

Mail/PEC _____

Firma _____

Ai fini della valutazione della condizione di fragilità allego,
come da punto 3.3 della summenzionata circolare
ministeriale, dettagliata descrizione della mansione svolta
dal lavoratore o lavoratrice, della postazione/ambiente/i di
lavoro, nonché le informazioni relative all'integrazione del
documento di valutazione del rischio, in particolare con
riferimento alle misure di prevenzione e protezione
adottate per mitigare il rischio SARS-CoV-2